

THE EUROPEAN UNION'S PROGRAMME FOR MACEDONIA

SUSTAINABLE SYSTEM FOR CONTINUOUS PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION FOR PRINCIPLES OF PERSONAL DATA PROTECTION

Letter of Contract N° IPA/TAIB2009/4.2/LOT7/05

ACTIVITY REPORT

Prepared by Borivoj KOS
Nada MOLEROVIC
Ljubica PENDAROSKA

April 2013



The project is financed by
the European Union



The project is implemented by IBF International Consulting

“The contents of this publication are the sole responsibility of the author/contractor/implementing partner and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.”

TABLE OF CONTENTS

1	Key project objectives and activities	4
2	Report drafting methodology	5
3	Human rights and freedoms inclusion in the educational system of the Republic of Macedonia with emphasis on the privacy and personal data protection right.....	5
3.1	Human rights and freedoms in the present teaching curricula	5
3.2	Competent Institutions	6
3.3	Proposal of teaching programs where teaching synopsis on the right to privacy and data protection could be introduced.....	7
3.3.1	Primary education.....	8
3.3.2	Secondary High School Education	9
4	Synopsis that refers to the right to privacy and data protection, promoted by the non-governmental sector	9
5	Possibility for introduction of teaching synopsis for the right to privacy and data protection on the web page “Open educational resources in Macedonia”	10
6	Conclusion.....	11
7	Used sources	11
	ANNEX 1 – Primary and Secondary Education Teaching Programs and Synopsis	13

1 KEY PROJECT OBJECTIVES AND ACTIVITIES

The EU funded project „Sustainable system for continuous primary and secondary education for principles of personal data protection” was launched on 11th March 2013, and shall have 12 month duration. The Directorate for Personal Data Protection (DPDP) is the project beneficiary, aimed at achieving a higher level of knowledge on the right to privacy and awareness for personal data protection among primary and secondary school students, which being one of the fundamental human freedoms and rights should be fully protected in the era and in terms of continuous and unstoppable technological development, ICT communications and social networking.

Introducing the personal data protection principles in the educational system is of paramount importance for developing data protection culture among students, teachers, parents and the relevant institutions.

For this to be achieved, the country’s educational system requires such structural project which shall provide student guidelines for secure use of the social networks, internet and information technologies, on how to make awareness of the risks and dangers and how to avoid the possibility of invasion of privacy, unauthorized use or misuse of personal data, especially under circumstances of an increased number of criminal acts against children privacy abuse, children abuse, paedophilia.

In order to reach the project goals, establishment of close cooperation between the Ministry of Education and Science (MoES) and the Education Development Bureau (EDB) as competent institutions for development and improvement of the breeding, education and science is indispensable. Through such comprehensive approach, all the prerequisites for introducing the right to privacy in the teaching curricula of the schools shall be fulfilled, counting thus on the active participation of the students in the creation process, especially in the part of data protection when browsing the internet. The project shall encourage and support the teachers to actively participate by sharing their views and experiences in building a network for exchange of good practices related to the right to privacy and strengthening the awareness on data protection for all target groups.

The project shall fulfill the process of development and introduce a sustainable system of continuous education of the right to privacy and personal data protection within the country’s primary and secondary education, in accordance with the best practices of the EU member states, throughout the following components:

- Preparation of personal data protection materials and documents for the primary and secondary schools educational process
- Strengthening the public awareness and training of primary and secondary education teachers on the right to privacy and data protection

The project is expected to deliver the following results:

- Teaching programs on selected subject for the primary and secondary schools prepared
- Educational material for selected subjects prepared
- Strengthening the public awareness of the primary and secondary school teachers on the personal data protection

- Strengthening the position of the DPDP and awareness on its competences by the participants within the educational process
- Implementation of teaching programs and materials for all selected subjects in 10 pilot schools.

2 REPORT DRAFTING METHODOLOGY

When drafting this report, the following qualitative methods have been used: the normative-juridical method, the content analysis method and synthesis method. Also, for assessment of the current state of the educational system, the meetings and the established communication with the relevant institutions and their authorities have contributed essentially.

By applying the normative-juridical method, analysis has been performed of the data protection laws and regulations as well as the provisions concerning the educational system of the Republic of Macedonia. By analyzing their content, and by applying also the synthesis method which consists of summarizing the conclusions and cognitions of the performed analysis, the foundation for realization of the planned project activities has been set.

The meetings held and the established communication with relevant institutions and their authorities significantly helped in obtaining a real and complete overview of the current state of the educational system of the Republic of Macedonia.

3 HUMAN RIGHTS AND FREEDOMS INCLUSION IN THE EDUCATIONAL SYSTEM OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA WITH EMPHASIS ON THE PRIVACY AND PERSONAL DATA PROTECTION RIGHT

3.1 Human rights and freedoms in the present teaching curricula

The human rights and freedoms are the basic criteria which reflect the role of a citizen in the society. Pursuant article 8, paragraph 8, alignment 1 of the Constitution of the Republic of Macedonia, the basic freedoms and rights of the citizen are one of the fundamental values of the constitutional order.

Article 50, paragraph 3 of the Constitution stipulates that a citizen has the right to be informed on human rights and basic freedoms as well as actively to contribute, individually or jointly with others, to their promotion and protection.

The main intention of this provision is information on the freedoms and rights due to successful protection in case of their violation. The best guarantee for their protection is introduction and awareness of the rights and freedoms at the youngest age. This, with no doubt, means incorporation of teaching synopsis on the human freedoms and rights as part of the teaching curricula for primary and secondary education.

The teaching synopsis on the basic freedoms and rights of the individual and citizen has been introduced in the teaching curricula of the following subjects:

- Society (primary education)
- Life skills (primary education)
- Civic education (primary education)
- Ethics (primary education)
- Sociology (secondary education)

The right of personal data protection in the Republic of Macedonia as part of the right to privacy has been stipulated in article 18 of the Constitution of the Republic of Macedonia, establishing thus the foundation for providing guarantee for security and confidentiality of personal information and granting protection from any violation of the personal integrity of the citizens.

The personal data protection has been systematically elaborated in the Law on Personal Data Protection, which is *lex generalis* in the area. By passing this law and with the incorporation of the Directorate for Personal Data Protection as an independent state body, competent for implementation of this law, a new concept has been introduced by including the right to privacy and data protection in our legal system, becoming as such an essential value of a modern and technologically advanced society, and accordingly should be introduced in the educational system as well.

Article 25 of the Constitution of the Republic of Macedonia guarantees each citizen the respect and protection of his/her personal and family life, his/her dignity and repute.

Based on the conducted analysis, it has been stated that in the present teaching programs for primary and secondary school, teaching synopsis on the right to privacy and data protection have not been introduced.

3.2 Competent Institutions

- Ministry of Education and Science

The Ministry of Education and Science is competent on issues concerning breeding and education in all types and levels of organization, financing, development and improvement of breeding, education and science.

- Relevant sector: Sector for Primary and Secondary Education, comprised of: Unit for Primary and Unit for Secondary Education.

- Education Development Bureau

An administrative body and affiliated institution within the Ministry of Education and Science, having legal personality, whose competence consists of performing professional tasks of importance for the development and promotion of the breeding and education of the Republic of Macedonia. The activity of the Bureau consists of components which determine the goal and content of the breeding and educational work of all levels within the educational process.

- Relevant Sector: Sector for development of the educational and breeding system and development of standards, teaching curricula and programs for all levels of the educational process, as well as organizing and conducting activities for professional development of the teaching and managing

school staff. For successful implementation of the new teaching programs and other changes in the teaching curricula, including the method of planning and performing the teaching process, the Sector provides continuous support to primary and secondary school teachers throughout trainings, professional meetings with teachers, counselling and school visits.

3.3 Proposal of teaching programs where teaching synopsis on the right to privacy and data protection could be introduced

Depending on the country's respect for the right to privacy and data protection, the level of democracy and rule of law is being determined. The evident effort of the institutions of the system for introducing and strengthening the awareness of the citizen for this right is the best indicator on the future protection and promotion of these standards.

The institutional care by introducing teaching synopsis within the primary and secondary educational system developing thus among students the awareness to protect their right to privacy and data protection, is the best guarantee that a high level of protection shall be provided.

A bigger awareness on this right and the possibilities of its abuse or misuse provides clear guarantee for prevention and protection.

By introducing this right in the teaching curricula, the students shall be taught:

- not to reveal their personal data and the personal data of their close ones to anybody,
- when entering their personal data in different applications and forms, or when sharing their data upon other persons' request, to be led by the goal which should be fulfilled by entering such data and based on that to make a decision on the data content which shall be revealed,
- to use the social networks safely – by being careful on the friendships established through the social networks and with whom their private footage is shared,
- to recognize the dangers of unauthorized revelation or abuse of their personal data.

After an analysis on the present training programs and synopsis for primary and secondary education has been made, which is part of **Annex 1** attached to this Report, a list of subjects in the primary and secondary education has been drafted, where the teaching synopsis on the right to privacy and personal data protection could be introduced, as follows:

3.3.1 Primary education

- **Teaching Programs for I grade**
Introduction to the environment and surroundings
- **Teaching Programs for II grade**
Introduction to the environment and surroundings
- **Teaching Programs for III grade**
Introduction to the environment and surroundings
Life skills:
 - Me and You: interpersonal relations;
 - Me and the others: social relations;
 - Me and the surroundings;
- **Teaching Programs for IV grade**
Language: Media Culture
Society
Computer Work
Life skills:
 - Me and the others;
 - Me and the surroundings;Informatics
- **Teaching Programs for V grade**
Language: Media Culture
Society
Computer Work
Life skills:
 - Me and the others;
 - Me and the surroundings;Informatics
- **Teaching Programs for VI grade**
Language: Media Culture
Life skills:
 - Me and the others;
 - Me and the surroundings;Ethics
- **Teaching Programs for VII – IX grade**
Life skills (VII - IX):
 - Me and You: interpersonal relations;
 - Me and the others: social relations;
 - Me and the surroundings;Civic Education

Elective Subjects

- Informatics
- IT Projects
- Life Skills
- Ethics
- Our fatherland

3.3.2 Secondary High School Education

- Language
- Sociology
 - Social Institutions,
 - Population and Ecology,
 - Social Changes
- Philosophy
- Informatics
- Information Technology

4 SYNOPSIS THAT REFERS TO THE RIGHT TO PRIVACY AND DATA PROTECTION, PROMOTED BY THE NON-GOVERNMENTAL SECTOR

The multimedia development of internet and the society's globalization and virtualization raises concern when it comes to protection and respect of the fundamental rights of the citizen, especially in terms of privacy. Taking into account that the students as frequent users of internet and social networks are the most vulnerable group, the non-governmental sector shows more and more attention on tackling these issues.

The EU funded foundation „**Metamorphosis**“, conducted the project CRISP (Children's Rights on the Internet – Safe and Protected), in order to provide bigger safety and protection of the children's internet rights. The web page crisp.org.mk contains a great number of useful directions and advice on safe internet browsing, general information on the internet media, its possibilities, the dangers of internet and methods and ways of protecting the children, the students, their parents and the teachers.

Reasons for undertaking the abovementioned project activities by the Metamorphosis Foundation:

The children are especially subject to such dangers because of their childish openness naivety and inexperience, but the same can be said for the adults, since the internet for most of them is a new and unexplored media.

The children can accidentally and unwillingly come across disturbing content or pictures on the internet, naïve as they can be they can share or except content which can expose them or their family to danger, they can be damaged by malicious software, and they can delete or copy data from such software.

The children can become victims of cyber bullies that tend to confuse and scare them by using the internet, and later on they can also be subject to abuse, or even physically and psychically violated. The children can also come across the so-called internet predators, which pretending to be children or confidential adults use the internet to make friends with them and after a period of time they can arrange personal meetings with children.

Therefore, the knowledge of some rules for precautionary behaviour on the internet can be of everybody's use, and help protecting oneself and the close ones.

Because of that, the awareness for the existence of such dangers, as well as an active involvement in protecting the children and students when browsing the internet, are the most important things that can be undertaken for preventing such abuse.

Till now, the non-governmental sector has been focused mostly on aspects concerning the right to privacy and data protection of the young population when browsing the internet.

The positive outcome of these activities is just a mere indicator that the work must continue, but also to be extended on other aspects of this right.

In small words, each activity which promotes the right to privacy and data protection, is beneficial and improves its implementation.

5 POSSIBILITY FOR INTRODUCTION OF TEACHING SYNOPSIS FOR THE RIGHT TO PRIVACY AND DATA PROTECTION ON THE WEB PAGE “OPEN EDUCATIONAL RESOURCES IN MACEDONIA”

The concept for **Open educational resources of Macedonia (OOR-<http://oor.mk>)** comprises all educational resources, including teaching programs, course materials, textbooks, online videos, multimedia programs, sub-casts, and every other material designed for teaching and studying purposes, available free of charge in terms of copyrights and license taxes.

This concept offers the possibility for collaborative education development, where the students themselves are active in creating and planning the teaching program, jointly with competent experts in-charge. This decreases educational costs and economic discrepancies among the social classes, enables access to knowledge regardless of the geographical location, boosts creativity, strengthens the teaching staff, supports development and efficient application of free software in education, contributes to advancement of the world treasury of shared knowledge and improves the quality and effectiveness of education.

The publishers themselves, institutions, teaching staff, scientists etc, guarantee the quality of the open educational resources by putting their name and reputation on the elaborated material.

At the same time, the material is available for expert review and is subject to criticism by persons who are professionally active in the same field or area published in the open educational resource. The high quality educational sources are shared free of charge by many extraordinary teaching institutions, as well as by hundreds of internationally acclaimed scientists.

This concept offers an amazing possibility for sharing on the internet the teaching synopsis and materials of the human rights and freedoms, with emphasis on the right to privacy and personal data protection, becoming in such more available for use by students and experts.

6 CONCLUSION

The care and respect of an individual's privacy as important segment of the human dignity is typical for more developed countries with longer democracy and rule of law tradition. With the changes brought in the society in terms of a higher level of political, economical and cultural lifestyle in the Republic of Macedonia, the respect and protection of the right to privacy becomes of paramount importance.

By fulfilling the project activities, teaching programs and synopsis of the right to privacy and personal data protection shall be introduced, helping thus the students, teachers and parents to make a step forward in the awareness for this right, the way of its protection and reinforcement.

Further activities of the non-governmental sector undertaken in this area can only contribute in making the achieved results even bigger.

7 USED SOURCES

Regulations:

Constitution of the Republic of Macedonia
Law on Personal Data Protection
Law on Primary Education
Law on Secondary Education
Law on Education Development Bureau
Law on primary and secondary education textbooks

Web pages:

<http://mon.gov.mk/>
<http://bro.gov.mk/>
<http://www.crisp.org.mk/>
<http://oor.mk/>
<https://www.facebook.com/oermacedonia>

ANNEX



ANNEX 1 – PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION TEACHING PROGRAMS AND SYNOPSIS

Primary Education

Concept for a nine year primary breeding and education

- on Macedonian Language
- on Albanian Language

Teaching Programs

- Teaching Programs for I grade of a nine year primary education (Macedonian and Albanian language)
- Teaching Programs for II grade of a nine year primary education (Macedonian and Albanian language)
- Teaching Programs for III grade of a nine year primary education (Macedonian and Albanian language)

Teaching Programs – Computer Work

- Teaching Programs – Computer Work / Macedonian language (III grade)
- Teaching Programs – Computer Work / Macedonian language (IV grade)
- Teaching Programs – Computer Work / Albanian language (IV grade)

Language and Culture of the communities

- Language and Culture of the Bosniaks
- Language and Culture of the Roma
- Language and Culture of the Vlachs

IV grade – nine year primary education

- Teaching Programs for IV grade of the nine year primary education

V grade – nine year primary education

- Teaching Programs for V grade of the nine year primary education

VI grade – nine year primary education

- Teaching programs for VI grade of the nine year education (Macedonian and Albanian Language)

Elective Subjects in VI grade of a nine year education

- Introduction to religions
- Classic culture in the European civilization
- Ethics of the religions

Life Skills Program

- Life skills (I - III)
- Life skills (IV - VI)
- Life skills (VII - IX)

New Teaching Programs for the obligatory subjects in VII grade of a nine year primary education

- Albanian Language
- English Language
- French Language (second foreign language)
- Russian Language (second foreign language)
- German Language (second foreign language)
- Biology
- Physical and Health Education

- Geography
- Informatics
- Drawing Education
- Macedonian Language
- Mathematics
- Musical Education
- Serbian Language
- Turkish Language
- Ethics

Teaching Program for obligatory subjects in VII grade of an eight year school

- Albanian Language
- Biology
- Physical and Health Education
- Physics
- Geography
- Civic Education
- Chemistry
- Drawing Education
- Macedonian Language
- Mathematics
- Musical Education
- Serbian Language
- Turkish Language

Teaching Program for obligatory subjects in VIII grade of an eight year school

- Macedonian Language
- Albanian Language
- Serbian Language
- Turkish Language
- Biology
- Physical and Health Education
- Physics
- Geography
- Civic Education
- Chemistry
- Drawing Education
- Mathematics
- Music Education

Elective Subjects in VII or VIII grade of an eight year school

- Programming
- Exploring the birth place
- Our fatherland
- IT Projects
- Music Art Projects
- Dances and folk dances
- Technical Education
- Health improvement
- Life Skills
- Surroundings education

Secondary Education

Secondary High School Education

I - year

- Macedonian Language and Literature
- Albanian Language
- English Language (first foreign language)
- English Language (second foreign language)
- German Language (second foreign language)
- French Language (first foreign language)
- French Language (second foreign language)
- Russian Language (first language)
- Russian Language (second foreign language)
- History
- Biology
- Chemistry
- Physics
- Geography
- Mathematics
- Informatics
- Innovation and Entrepreneurship

II - year

- Macedonian Language and Literature
- Albanian Language
- English language (first foreign language)
- German Language (first foreign language)
- German Language (second foreign language)
- French Language (first foreign language)
- French Language (second foreign language)
- Russian Language (first foreign language)
- Russian Language (second foreign language)
- History
- Biology
- Chemistry
- Physics
- Geography
- Mathematics
- Sociology
- Innovations and Entrepreneurship
- Informatics (Albanian Language)

III - year

- Macedonian Language and Literature
- Albanian Language
- English Language (first foreign language)
- English Language (second foreign language)
- German Language (first foreign language)
- German Language (second foreign language)
- French Language (first foreign language)
- French Language (second foreign language)
- Russian Language (first foreign language)
- Russian Language (second foreign language)

- Biology
- Chemistry
- Physics
- Mathematics
- Innovation and Entrepreneurship
- Program Languages

IV - year

- Macedonian Language and Literature
- Albanian Language
- English Language (first foreign language)
- English Language (second foreign language)
- German Language (first foreign language)
- German Language (second foreign language)
- French Language (first foreign language)
- French Language (second foreign language)
- Russian Language (first foreign language)
- Russian Language (second foreign language)
- Mathematics
- Philosophy
- Business and Entrepreneurship
- Program Languages

Secondary vocational education

I year

- Macedonian Language and Literature
- Macedonian Language and Literature for students of other communities
- Albanian Language and Literature
- Turkish Language and Literature
- English Language (first foreign language)
- English Language (second foreign language)
- German Language (first foreign language)
- German Language (second foreign language)
- French Language (first foreign language)
- French Language (second foreign language)
- History
- Sport and sport activities
- Music Culture
- Drawing
- Mathematics
- Biology (all vocations)
- Biology (Forestry and Wood production vocation)
- Biology (Healthcare vocation)
- Biology (Agricultural and Veterinarian vocation, Veterinarian technician)
- Biology (Agricultural and Veterinarian vocation)
- Biology (Chemical and Veterinarian vocation)
- Physics
- Physics (Personal services vocation)
- Physics (Mechanical Engineering vocation)
- Physics (Obligatory Subject)
- Physics (Transport and Traffic Engineering vocation)
- Physics (Textile and Leather production vocation)
- Physics (Chemical and Technological vocation)
- Chemistry
- Chemistry (Healthcare vocation)

- Chemistry (Personal services vocation)
- Chemistry (Process production vocation)
- Chemistry (Forestry and wood production vocation)
- Chemistry (Chemical and Technological vocation)
- Chemistry (Geology and Mining vocation and Metallurgical vocation)
- Chemistry (Agricultural and Veterinarian vocation)
- Chemistry (Textile and Leather production vocation)
- Chemistry (Graphical vocation)

II year

- Macedonian Language and Literature
- Albanian Language and Literature
- Turkish Language
- Macedonian Language for students of other communities
- English Language
- French Language
- German Language
- Russian Language
- Physics
- Macedonian History
- Sport and Sport Activities
- Mathematics, vocation: Electrical Engineering, Mechanical Engineering, Construction and Geodesy, Transport and Traffic Engineering, Chemical and Technological, Geology and Mining, Metallurgical, personal services (Optical Technician)
- Mathematics, vocation: Economical-Juridical and Commercial, Textile and leather production, Gastronomy and Tourism, Graphical
- Mathematics, vocation: Healthcare, Agricultural and Veterinarian, Forestry and wood production and personal services (profile: Cosmetics Technician)
- Physics, Electrical Engineering vocation
- Physics, Healthcare and personal services vocation
- Physics, Chemical and Technological vocation (Technician for processing and production), Forestry and wood production vocation

III year

- Macedonian Language and Literature
- English Language
- Sport and Sport Activities
- Business (for Economical - Juridical and Commercial vocation)
- Business (except for Economical - Juridical and Commercial vocation)
- Physics
- Mathematics (related to the high school graduation exam)
- Mathematics (obligatory subject)

IV year

- English Language
- Sport and Sport Activities
- Business (for Economical - Juridical and Commercial vocation)
- Business (except for Economical - Juridical and Commercial vocation)
- Physics (Transport vocation)
- Mathematics (related to the high school graduation exam)

Mathematics (obligatory subject)

